

原住民族委員會 113 年度公益彩券回饋金補助計畫



計畫名稱：「原住民族土地古道、文化遺址及環境永續維護維護計畫」

執行單位：卑南鄉公所
簡報人員：許真妹
簡報日期：113年01月00日



簡報大綱



壹

— 計畫摘要 ... (P3~P8)

貳

— 計畫預算執行狀況 ...(P9~P11)

叁

— 計畫工作項目執行狀況 ...(P12~P21)

肆

— 計畫效益 ...(P22~P43)

伍

— 執行進度及經費支用落後之因應措施 ...(P44~P45)

陸

— 檢討與建議事項 ...(P46~P55)

柒

— 播放計畫亮點影片 ...(P56)



計畫摘要



壹、計畫摘要

一、計畫目標：

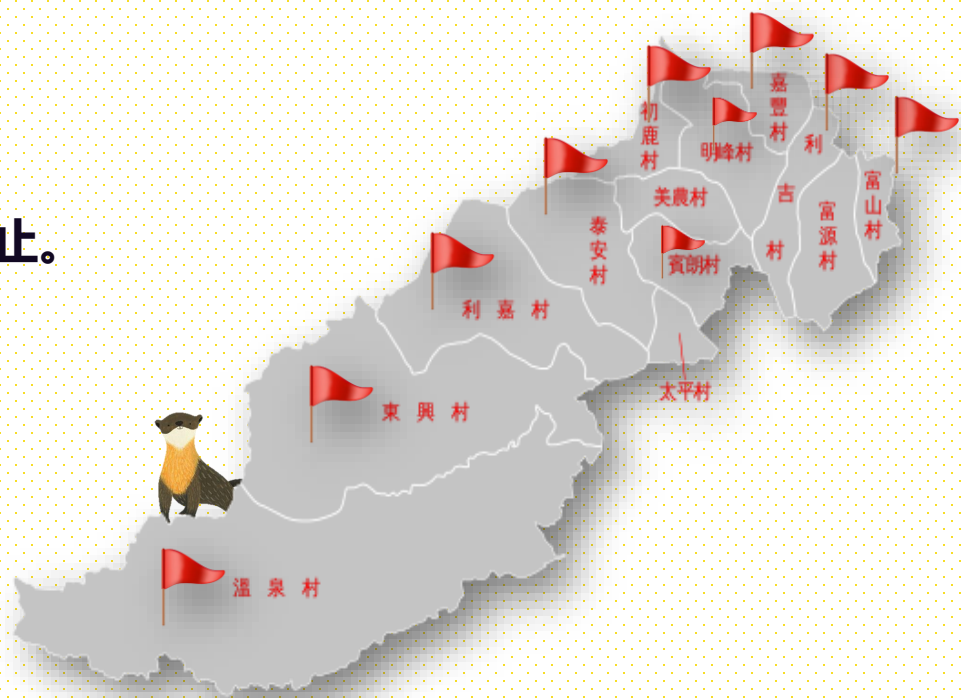


項次	(目 標 內 容)
1	增加原住民族地區部落族人在地就業機會，改善經濟生活。
2	提升原鄉部落族人自主參與度，培育在地傳統文化知識之原住民族人才，建立部落生態多樣性觀念。
3	促進在地部落傳統文化傳承，提升對部落文化之認知，強化傳統知識價值之自我肯定，以維護及深耕在地文化。
4	推展自然資源經營管理知能，激發原住民族傳統生態智慧創新應用，形塑臺灣原住民獨特的生態產業，發展多元文化無痕生態旅遊。
5	培訓原住民自然資源及生態導覽解說能力等專才，賦予當地原住民專業才能，確實改善原鄉部落生活及生態環境，同時兼顧永續自然資源管理、國土保育、原住民生計、傳統文化遺址整理與維及災害協助之多重目標。

壹、計畫摘要

二、計畫執行期間：

自113年1月1日至113年12月31日止。



三、計畫實施地點：

本計畫實施地點如下：

東興村、利嘉村、泰安村、賓朗村、初鹿村、富山村、溫泉村、利吉村、明峰村、嘉豐村等原住民族村落之原住民保留地、山坡地、林地、統領域內自然資源文化遺址、傳統文化古道及易土石崩塌地等。

壹、計畫摘要

四、計畫工作項目：

項次	核定工作項目	預期效益
1	聘用在地原住民族地區族人	招募計畫執行人員 8人
2	輔導與培訓傳統古道遺址文化及自然生態環境資源管理及環境教育導覽專才	完成年度教育訓練課程 10 小時及地方教育訓練課程 16 小時，累計時數 26 小時，培訓人數 8人 。
3	傳統文化遺址資料建檔整理維護	完成舊部落、古步道等傳統文化遺址資料建檔地點 2處 ，整理維護工作路線計 120公里 。
4	傳統生態資源永續利用	完成部落及傳統山川資源維護、造林區補植撫育、外來入侵物種預防性清除及防治等傳統生態資源永續利用工作面積合計 250公頃 ，並持續推動申請環境教育設施場所認證 1件 。
5	友善部落增值服務	完成協助天然災害救災應變、協助部落事項、協助有益於部落傳統文化事項等3項友善部落增值服務工作累計件數 20件 。

壹、計畫摘要

五、計畫工作進度：

執行月份 工作項目	第一季			第二季			第三季			第四季		
	1 月	2 月	3 月	4 月	5 月	6 月	7 月	8月	9月	10月	11月	12月
聘用在地原住民族地區族人	V	V										
輔導與培訓部落傳統文化 自然資源管理及環境教育導 覽專才		V	V	V	V							
傳統文化遺址資料建檔整理 維護	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V
傳統生態資源永續利用	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V
友善部落增值服務	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V
預定工作累計執行進度	5%	10%	20%	25%	35%	50%	60%	70%	80%	90%	95%	100%
預定預算累計執行進度	689,122元			1,722,805元			2,756,488元			3,445,610		
預定預算累計執行率	20%			50%			80%			20%		

壹、計畫摘要

六、計畫預算：

	計畫補助金額	
人事費	3,183,610元	含計畫人員薪資、勞保、職災、就業保險費、健保費、勞退補助、工作獎金、加班費等。
業務費	262,000元	含差旅費、油料費、雜支、縣市政府業務費等。
合計	3,445,610元	



計畫預算執行狀況



貳、計畫預算執行狀況：

一、經費支用情形：

計畫補助金額(A)		3,445,610元			
累計支用數(元)	季 累計	預定支用數(B)	實際支用數(C)	預算執行率 % C/B	累計執行率% C/A
	第 1 季	689,122	657,680	95.43%	19.08%
	第 2 季	1722,805	1,551,998	90.08%	45.04%
	第 3 季	2,756,488	2,392,637	86.8%	69.44%
	第 4 季	3,445,610	3,445,610	100%	100%

貳、計畫預算執行狀況：

二、計畫經費管理：



項目	姓名	現場檢附憑證
經費憑證保管人	主計/葉美玲	☒ 是 ☐ 否
經費支用管理人(專款專用)	承辦/許真妹	☒ 是 ☐ 否
按時薪資發放-進用人員(計畫無進用人員免填)	出納/林瓊敏	☒ 是 ☐ 否
投保勞健保-進用人員(計畫無進用人員免填)	總務/吳清美	☒ 是 ☐ 否



計畫工作項目執行狀況



參、計畫工作項目執行狀況：

一、計畫執行情形：(依控管表預定進度填寫)

累計進度	季累計	預定進度(A)	實際進度(B)	進度差異(%)B-A
	第 1 季	20%	16%	-4%
	第 2 季	50%	65.5%	15.5%
	第 3 季	80%	83.2%	3.2%
	第 4 季	100%	95%	-5%

參、計畫工作項目執行狀況：

二、工作項目執行進度彙總表：100%

項次	工作項目	預定辦理進度 (量化指標)	實際執行情形	是否完成
1	聘用在地原住民族地區族人	招募計畫執行人員 (總目標8人)	已招聘計畫人員8人	是 (執行率100%)
2	輔導與培訓部落傳統文化、 自然資源管理及環境教育 導覽專才	辦理年度教育訓練及地方教育訓練。 (總目標26小時)	已完成年度教育訓練及地方教育訓練課程 時數合計26小時	是 (執行率100%)
3	傳統文化遺址資料建檔整理 維護	執行舊部落、古步道等 傳統文化遺址資料建檔 及整理維護工作路線。 (總目標2處; 120公里)	已完成舊部落、古步道傳統文化遺址資料 建檔地點2處。	是 (執行率100%)
			已完成整理維護工作路線累計里程 121.1公里。	是 (執行率100%)
4	傳統生態資源永續利用	執行傳統生態資源永續利用工作。 (總目標250公頃)	已完成部落及傳統山川資源維護、造林區 補植撫育、外來入侵動、植物預防性清除 及防治等工作面積合計266.62公頃，持 續推動環境教育設施場所認證0件。	否 (執行率95%)
5	友善部落增值服務	友善部落增值服務 (總目標20件)	已完成協助天然災害救災應變、協助部落 事項、協助有益於部落傳統文化事項等工 作合計20件。	是 (執行率100%)

參、計畫工作項目執行狀況：

三、工作項目執行情形及成果照片：(請依據各計畫工作項目分項說明)

(一) 聘用在地原住民族地區族人



- 進用日:113.01.23 ➡
113.12.31
- 補徵日:113.02.07 ➡
113.12.31
- 共 計: 8 人
- 平均年齡 :40歲

- 卑南族: 3 人
- 魯凱族: 5 人

參、計畫工作項目執行狀況：

三、工作項目執行情形及成果照片：

(二)輔導與培訓部落傳統古道遺址文化及自然生態環境管理維護及導覽能力

日 期	課 程 內 容
113.4.15	(1)年度計畫工作說明
113.4.16	(2)性別主流化 (3)南島民族植物 (4)戶外基礎生活技能安全管理風險評估及急救 (5)溪流生態及外來種防治方法 (6)傳統文化體驗活動
113.05.29	文物保存及史前文化及原住民文化之豐富多樣信認識
113.05.30	(1)消費者保護法、(2)找尋落的根、(3)蓋自己的家屋、(3)崑崙坳古道、(4)手作淡蘭、(5)林下經濟在部落、(6)創造林下經濟另一種可能、(7)我來自他鄉外來種植物、(8)被忽略的郊山外來種植物、(9)造林難題、(10)返還林地、(11)撞到月亮的樹
	符合自然資源管理專才：全國研習 10 小時、地方教育訓練 16 小時



參、計畫工作項目執行狀況：

三、工作項目執行情形及成果照片：

(三)原住民族土地古道或傳統文化遺址資料建檔整理維護。



傳統古道及部落遺址

目標:2件
執行:2件
執行率:100%



dabilibila遺址



Kapaliwa遺址



傳統古道及部落遺址維護

目標:120公里
執行:121.1公里
執行率:100%



Taibeleng遺址維護



Kabaliwa遺址維護

參、計畫工作項目執行狀況：

三、計畫工作項目執行狀況

(四)傳統生態資源維護及永續利用



部落及傳統山川資源維護

目標:150公頃

執行:159.21公頃

執行率:100%



造林區補植撫育

目標:70公頃

執行:74.78公頃

執行率100%



參、計畫工作項目執行狀況：

三、工作項目執行情形及成果照片：

(四)傳統生態資源維護永續利用



外來入侵物種預防性清除及防治

目標:30公頃

執行:32.63公頃

執行率:100%



推動申請環境教育設施場所認證

目標:1件

執行:1件

臺灣史前博物館-文物保存
及史前文化及原住民之豐
富多樣性認識

執行率:100%



參、計畫工作項目執行狀況：

三、工作項目執行情形及成果照片：

(五)友善部落加值服務



協助部落事項

目標:12件
執行:12件
執行率:100%



協助有益於 部落文化事項

目標:8件
執行:8件
執行率:100%



參、計畫工作項目執行狀況：

三、工作項目執行情形及成果照片：

(五)友善部落加值服務



協助天然災害 救災應變

執行:5件



參、計畫工作項目執行狀況：

四、財產管理情形：

財產名稱	管理課室	保養日期	管理方式
軟管砍草機	原民課	3月.6月.9月.12月	如管理手冊
動力鏈鋸	原民課	3月.6月.9月.12月	
引擎吹葉機	原民課	3月.6月.9月.12月	
平板電腦	原民課	無須保養	
行動硬碟	原民課	無須保養	
額溫槍	原民課	無須保養	
噴霧機	原民課	3月.6月.9月.12月	
長桿鉅	原民課	無須保養	如管理手冊
油卡	原民課	無須保養	

存放點：卑南鄉清潔隊貨櫃
(介於利嘉村及東興村間)



參、計畫工作項目執行狀況：

按時進行機具保養



鏈鋸保養



鏈鋸保養



鏈鋸保養



割草機保養



割草機保養



割草機保養

肆

計畫效益



肆、計畫效益：

一、累計受益人數：



量化指標	目標數量	實際數量
補助就業人數	8 人	8 人

量化指標	實際執行情形
計畫轉職狀況	113年1· 2月進用8人計畫人員後，截至12月底止無人轉職
支援社會福利服務工作	協助 傳統祭祀射箭場整理.傳統祭祀會場整理 及 災後路面回復 等工作共計 7 件，服務人次 1000 人。



肆、計畫效益：

二、量化效益：

提供補助就業人數 8 人
間接提升家庭經濟 30 人

就業
機會

部落
增值
服務

協助部落事項 12 件
有益於部落文化事項 8 件
協助天然災害救災應變 5 件

自然資
源管理
專才

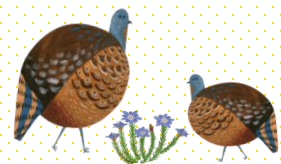
研習課程 10 小時
地方教育訓練 16 小時

文化
收集與
維護

文化遺址 2 處
文化遺址維護 121.1公里

生態
永續
利用

母語記錄物種 40 種
造林地點維護 8 處
105-113年植樹 27000株
生態資源維護 321 公頃



肆、計畫效益：

二、量化效益：

項次	工作項目	績效指標	量化效益	實際數量
1	聘用在地原住民族地區族人	就業人數(人)	8人	8人
2	輔導與培訓傳統古道遺址文化及自然生態環境管理維護及導覽能力	教育課程累計時數(小時)	26小時	26小時
		累計培訓人數	8人	8人
3	傳統古道及部落遺址整理維護	舊部落、古步道等傳統文化遺址資料建檔[地點數量(處)]	2處	2處
		執行舊部落、古步道等傳統文化遺址整理維護工作路線累計里程(公里)	120公里	121公里
4	傳統生態資源永續利用	傳統生態資源永續利用工作面積(公頃) 推動申請環境教育設施場所認證	250公頃 1件	266.62公頃 1件
5	友善部落加值服務	加值服務累積件數(件)	20件	20件

肆、計畫效益：

三、質化效益：(例：工作完成之整體效益)

項次	工作項目	質化效益
1	聘用在地原住民族地區族人	聘用8人就業，增加本鄉8名生態資源導覽專才、改善8個家庭經濟生活、提升就業率。
2	輔導與培訓傳統古道遺址文化及自然生態環境管理維護及導覽能力	專業教育課程26小時，增進本鄉8名生態資源導覽專才知能，並為本鄉儲備國土保安、推動環境教育的專業人才。
3	傳統古道及部落遺址整理維護	保存2處舊部落、121公里古步道傳統文化遺址路線維護整理等資料檔案，提供文史資料考察。
4	傳統生態資源永續利用	維護管理傳統生態資源，提供永續利用，並藉由環境教育設施場域的推動，拉近人生活中與土地、自然環境的連結。
5	友善部落增值服務	部落服務，展現專業信任親近友好之精神及形象。

肆、計畫效益：

四、撫育造林 (利家段3196地號 樹種:楓香)

108年度



種植楓香樹 (前)

108年度



種植楓香樹 (前)

113
年度



肆、計畫效益：

四、撫育造林 (大南段944地號 樹種:大葉桃花心木.烏心石.青楓)

109年度



113年度



109年度



113年度



肆、計畫效益:

四、撫育造林 (大南段997地號 樹種:楓香)

105年度



105年度



111年度



113年度



肆、計畫效益

四、撫育造林 (112年造林-986地號 無患子)



肆、計畫效益：

六、山川物種調查

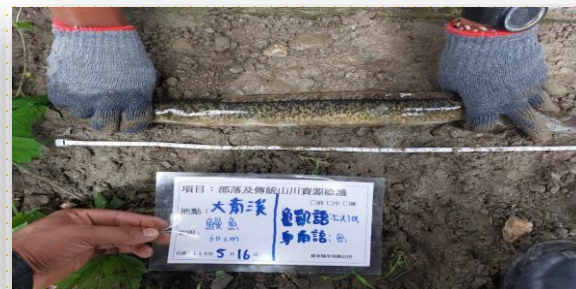
(物種的族語名稱)



湯鯉
KAANG



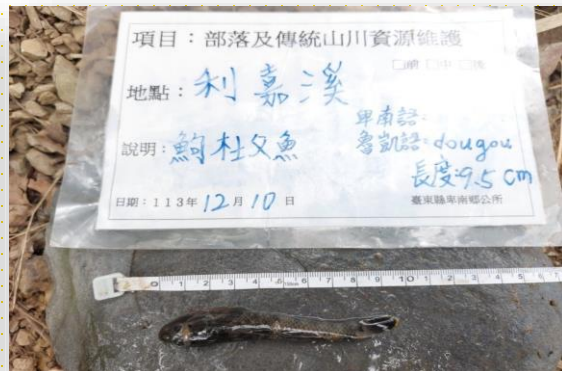
熊
comay



鰻魚
Tula



黃喉貂
Dalagia akece



鉤杜父魚
DOUGOU

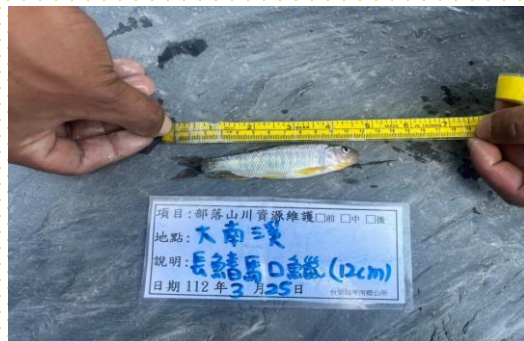


過山蝦

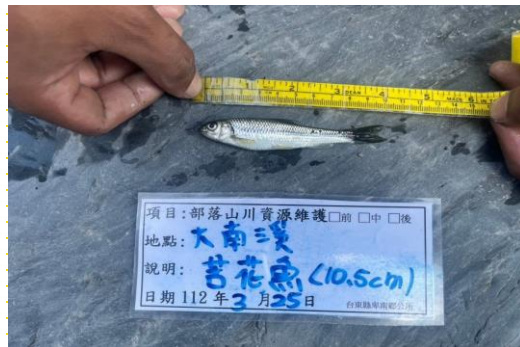
肆、計畫效益:

六、山川溪流物種調查

(物種的族語名稱)



長鰭馬口鱮
Ngarayapay(卑南)



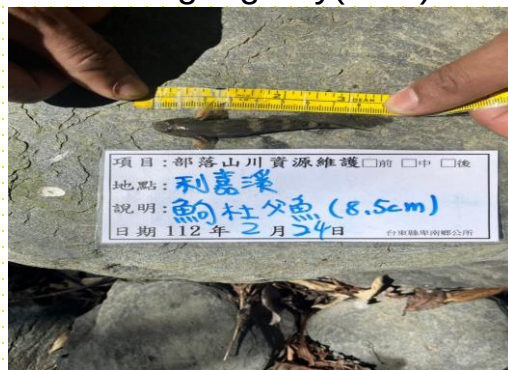
苦花魚 Oci(魯凱)
Ngangaray(卑南)



淡水蟹
Ka a'ase(魯凱族)



毛蟹
A'ase(魯凱族)



鮎杜父魚
dougou (魯凱族)



過山蝦
tarasolodro (魯凱族)





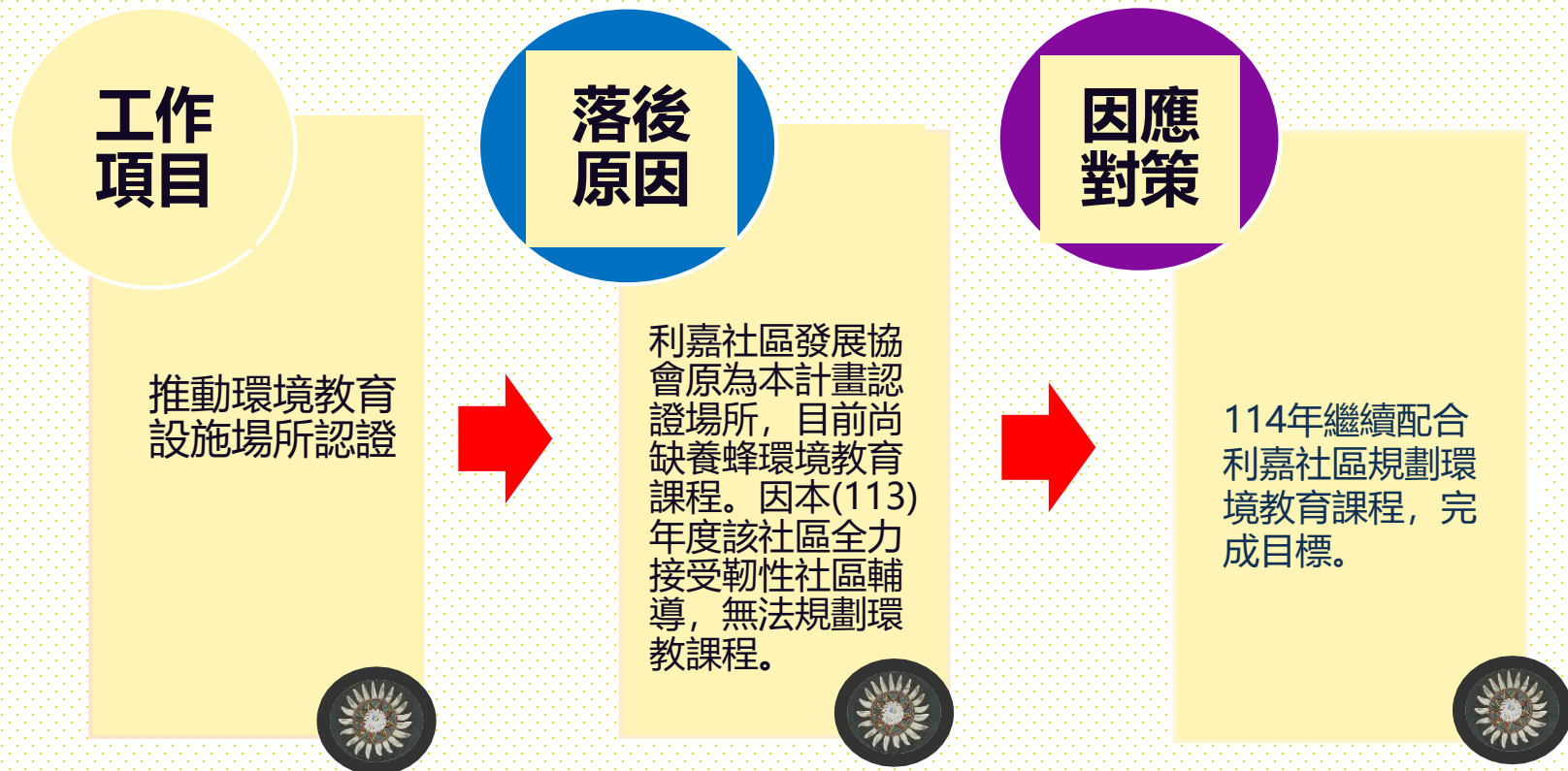
伍



執行進度及經費支用落 後原因分析及因應措施

伍、執行進度及經費支用落後原因分析及因應措施

一、工作進度落後原因及因應措施





檢討與建議事項



陸、檢討與建議事項

113年度檢討與建議

委員姓名	建議事項	執行改進情形
楊宏志委員	- 雲端季報表第 2、3 季請補充,以及補經費支用單據,教育訓練資料照片,計畫財清冊和相關照片,評鑑簡報。 - 招聘計畫人員 8 位,進出情形,請補充說明。 - 計畫效益相對應的照片比較(P27-34)宜在同一照片位置 - 環境教育設施場所認證執行率 100%,做了什麼?	- 業於113年補充季報表、經費支用單據及教育訓練照片等。 113年1月23日進用隊員7人,同年2月7日再補進1人,總計8人。 - 已改進(如簡報圖29-32頁)。 113年度因社區配合另項計畫(韌性社區),無法規劃課程,需延至114年執行。
夏錦龍委員	- 月底止經費執行率及工作進度執行率均有落後情形,建請於年度結束執行完成並達標。 - 環境教育設施場所認證工作推動情形及進度,建請明確敘明。 111 年度各委員建議事項,應顯示分開處理,而非綜合統答。	- 已達成。 - 已派員完成環境教育相關課程。利嘉社區發展協會原為本計畫認證場所,目前尚缺養蜂環境教育課程,因緣113)年度該社區全力接受韌性社區輔導,無法規劃環教課程。 - 查112及113年度皆已分開處理委員各項建議事項。

陸、檢討與建議事項

113年度檢討與建議

委員姓名	建議事項	執行改進情形
林志興委員	1.年委員所做的檢討建議事項,雖然是逐一回覆的方式呈現,但未呈現原初提問委員的名字,逐一對照檢視,請改進俾利委員能一一檢視工作實際的改善的情形。另表達方式,亦盼以格式化的方式呈現。 2.有鑒於此項計畫已經執行多年,對於生態調查、文化遺址、古道應該累積了不少資料,所以在建檔資料方面應該要注意資料整理的累積性,以及口傳資料、相關文獻文字、圖像、地圖、錄音訪問、影像攝影等等相關資料的綜合建檔工作,該建檔的資料庫能夠便於知識與經驗移交,以及文化教育的再利用。 3.環境教育認證的工作,請百尺竿頭繼續加油,完強化此一政策	1.業依林委員建議改進如表。 2.有關遺址名稱地點(kapaliwa、dabilibila)、拍照紀錄等已完成建檔於本所原民課,可隨時存取修正更新。 3.環境教育認證預定114年規劃教育課程完成後即能達標。
浦忠義委員	1.月報及季報表資料詳實精緻,亦都附上定位軌跡圖,然有不少照片拍照時的說明牌多模糊掉了。P.28-34 所呈現 106 年度及 111 年度成果,同一視角會更清楚。 2.雲端資料中所附大南溪及利嘉溪水生物種(11 樣)(鏹形蟲),還有發現其他魚種嗎,整個生態狀況如何?這些物種有族名嗎? 3.簡報 P5、P6、P24 及 P25 所呈現的內容,若可以某種程度的結合,即標示重要工作點位置?如 2 處遺址位置?維護117公里古道路線?生態資源永續利用工作範圍(204 公頃)等。 4.推動環教場所認證案,提到 100%執行率,人員及場域都 OK 了嗎?簡報P41 提及"再向環保署提送計畫?"P42 提及修正環教計畫...?請說明。 5.前幾年造林撫育成果,除局部照片呈現外,用遠距(或空拍)效果更佳。	1.已改進。 2. 鉤父杜魚.過山蝦.黑熊。 3.因進用人員皆為在地人,相當熟悉地形人文,工作點位置範圍了然於心,尚不慣用紙上標示工具,日後擬加強訓練紙本工具。 4.環境教育認證有關人員部分已有賴秀珍完成訓練課程,惟場域部分因原本計畫認證場所,目前尚缺養蜂環境教育課程,因(113)年度該社區全力接受韌性社區輔導,無法規劃環教課程預定114年規劃教育課程完成後即能達標。 5.已改進。

陸、檢討與建議事項

一、計畫工作執行成果與委員建議事項之對照。



建議

1

預算經費可供隊員考取業務相關證照

2

文書油料費用同於隊員



播放計畫亮點影片



捌

簡報結束



Irayuwan !! malranenga!!

